



Événement incontournable invitant au voyage, la 6<sup>ème</sup> édition du Festival de Penhars La Rue Est Vers l'Art réécrit l'espace urbain dans une déferlante de bonne humeur et de nouveauté.

Du 4 au 8 juin, le quartier se transforme en une vaste scène, mêlant festivité, divertissement et rencontre.

Au détour d'un parking, d'une esplanade ou d'un jardin public, vous serez surpris par la diversité et la variété de tous les spectacles proposés :

concerts, théâtre, danse, installations, performances, créations, expositions, déambulation... et peut-être l'espace d'un instant deviendrez-vous acteur car les Arts de la Rue sont un échange intégrant la participation pleine et entière du public. Il y en a pour tous les âges et pour tous les goûts.



**Mardi 4 juin 2013**

## **Ouverture du Festival**

MPT Penhars- 18h

### **Voix de femmes - 20h**

#### **Cie Sucre d'Orgue / Le Terrain Blanc**

**Au Terrain Blanc - 20h**

Création théâtre, lecture, musique

1h45 avec entracte

Entrée 5 €

A partir de 12 ans

Elles montent sur scène les femmes, pour donner de la voix et parler d'elles.

En chanson, en textes, en photos... mais entendre la voix des femmes c'est aussi écouter celles des hommes...

Pendant trois mois, les femmes de Penhars et de Quimper ont travaillé avec deux comédiens, un photographe, une conteuse pour raconter et se raconter. Au travers du spectacle Voix de femmes et de l'exposition Voies#16, il vous suffira de tendre l'oreille pour entendre leurs paroles...



**Mercredi 5 juin 2013**

## **C'est l'cirque au collège**

### **Balles à Fond**

**Collège Max Jacob 14h-17h**

Cirque, sports, deejaying, flashmob, graph, animations

Tout public

Avec : CMAD, Service des Sports Ville de Quimper, GSEFQ, Amazigh Futsal, Hip Hop New School, Quimper Volley, Prévention Spécialisée Macé Trévidy

## **La Galerie des jeux**

### **La Boîte des jeux**

**Galerie commerciale de Kermoysan 14h-18h**

animations, jeux de société

Tout public

## **La cuisine**

### **Maboul Distorsion**

**Parvis de la MPT Penhars - 18h**

Duo de clowns épicé, à déguster brûlant

45 minutes

Tout public



Un chef-cuisinier aux allures de savant-fou et son commis maladroit vous invitent à déguster leur étonnant duo.

Entre eux, c'était joué d'avance : de coups de fouets en coups de couteau, les caractères s'enflamment et la recette la plus simple devient sacrement corsée. C'est du théâtre gestuel de haut vol, du burlesque relevé, de la tarte à la crème sans filet !

Un classique de la grande gastronomie clownesque avec une pointe d'acidité, du 3 étoiles à goûter en famille.

Mais attention : ça gicle.

## **Tour du Monde des soupes en 80 min**

**Village associatif - 19h**

Tout public

C'est l'apérosoupe , saveurs d'ailleurs et d'ici ... aussi !

Une pincée d'enthousiasme, une cuillerée d'exotisme, des louchées de plaisirs partagés par grands et petits.

Venez vivre une dégustation d'une quinzaine de soupes offertes et réalisées par les habitants et associations de Penhars.



**Vendredi 8 juin 2013**

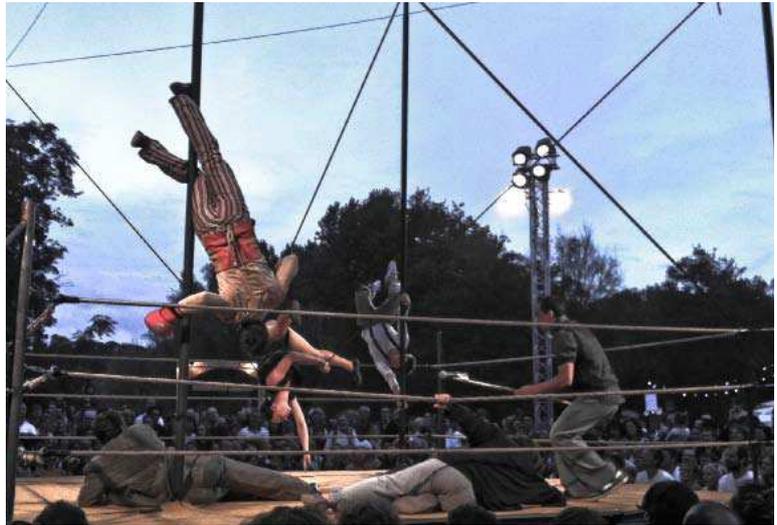
## **Idéaux beurre noir - Le ring**

**Cie 100 issues**

**Parking MPT Penhars - 19h**

Beat de boxe de cirque et de mots

Un ring, une fille, cinq gars, des cordes et de l'acier - a priori le rituel d'un combat... sauf qu'il est immédiatement détourné par un présentateur méphistophélique : « Désiré » ou « D », comme Diable qui fait basculer les défenses par des règles de plus en plus oniriques. A coups de cirque, de danse, de poésie, il perce le secret de ses luttes intérieures, rythmées en



direct par un beat boxer. Pour les performers au mât chinois, en acrobatie ou en danse et leur arbitre au fil mou, Rivalité contient autant de rêves que de réalités.

## **Local Musik**

**Grande scène - 20h**

Concert rap / Rn'B / beatbox avec Dj Flo, K-Smile, Manuella, Tom, Tof, Neluge, La Wys, Wass, Soufyano...

## **I Feel Good**

**Cie Engrenage**

**Grande scène - 21h**

Bal Funk



« Funk » est un mot d'argot qui signifie approximativement « transpirer » ! Transpirer à force de danse, de groove et d'énergie... Nées au début des années 70, à Los Angeles, les danses funkstyle (premières formes de danses hip-hop) sont des danses populaires, festives, rythmées et colorées. La piste est alors à qui veut bien se lancer et le temps d'une soirée : soucis et routine du quotidien sont mis au placard pour laisser place à la danse, à l'échange et à la réactivité.

Ainsi les chorégraphes Franck Guizonne et Marie Houdin lancent « I feel good » en hommage à James Brown et vous guident dans un bal funk : un espace d'expression et d'exploration des différentes danses funkstyle... où l'on oublie vite ses peurs tant l'ambiance est chaleureuse ! On se surprend même à ne pas pouvoir résister à la fameuse sélection musicale de DJ Pharoah : batteries surpuissantes, lignes de basses en place, pédales « woa woa », accents de cuivres en pagaille... Il n'y a qu'à sourire, bouger et se laisser porter pour « se sentir bien » !

Chorégraphes : Franco & Marie Houdin

Musique : DJ Pharoah (Oneness Records) & DJ Freshhh

## Les Psy4 de la Rime

Grande scène - 22h

Concert rap

Le groupe est composé de Soprano, Alonzo, Vincenzo et Sya Styles et ils sont les dignes héritiers du groupe IAM à Marseille.

Ils sortent leur 1er album Black Party en 2002, Enfant de la lune en 2005 et Les Cités d'or en 2008 : 3 albums qui s'écoulent à plus de 500.000 exemplaires,

réussites qui leur permet de sortir les albums solo de Vincenzo, Alonzo et Soprano qui sont également de vrais succès.

Conscients sans être péremptaires, légers sans être frivoles, énergiques mais jamais brouillons, les Psy 4 de la rime offrent une fraîcheur au rap français.

Retour aux affaires pour les **Psy 4 de la Rime** avec un 4ème album, intitulé "4ème dimension". Figures incontournables du rap français, les trois cousins Soprano, Alonzo, Vincenzo et leur ami Sya Styles repartent sur les routes pour semer aux quatre coins de l'hexagone leurs messages d'espoir lors de concerts qui se transforment souvent en véritables block party...



**Samedi 9 juin 2013**

**Parade cirque et musique**

**Balles à Fond et CMAD**

Déambulation Place d'Ecosse / Galerie commerciale Kermoyan 11h30

**Dissident Chaber**

**La Roulotte Ruche**

Déambulation marché de Quimper / Place Terre au Duc 11h45

Fanfare 80's



**Pour une vie mieux remplie et plus heureuse...**

**Magic cooker 13**

Place Terre au Duc - 12h30

duo / théâtre de rue et magie  
30 min



**Danse et Modern Jazz**

**Ateliers danse MPT Penhars**

Chapiteau - 13h30

**Percussions mandingues**

**Ateliers percussions Na Don Ké**

Petite scène - 13h45

**Danse turque**

**Association ALEVI**

Chapiteau - 14h10

**Théâtre Improvisation**

**Ty Catch Impro**

Ring, parking MPT - 14h35

**Danses Comoriennes**

**Association Sawa Sawa**

Chapiteau - 15h05

**Danses turques**

**Association Culturelle Turque de Quimper**

Petite Scène - 15h25

## Bal argentin

CMAD

Chapiteau - 15h50

## Les Batteurs de Pavés

Le Conte Abracadabrant

Jardin des Copains 16h30

Théâtre de rue

40 min

Nous sommes dans un royaume où un "Peuple" vit tranquillement. Arrive un jour, un "Méchant" qui va enlever la "Princesse" pour devenir le nouveau roi. Un "Chevalier" va alors, à l'aide d'un étrange "Chien Magique", aller la sauver. Il devra combattre une "Hydre" et trouver le moyen de diminuer les pouvoirs magiques du "Méchant". Et l'amour sera le grand gagnant, bien sûr.



## Saz et guitare

Association ALEVI

Grande scène - 17h45

## Danse hip hop

P2H

Grande scène - 18h20

## Chants du Caucase

Association Kokaz Breizh

Grande scène - 18h35

## Pour une vie mieux remplie et plus heureuse...

Magic cooker 13

Parking de la MPT 18h55

duo / théâtre de rue et magie

30 min

Enfin l'appareil culinaire dont nous rêvions ! 13 minutes seulement pour concocter un dîner aux chandelles.

Lui : 10 ans pour mettre au point sa machine, première démonstration en public, crispé, très crispé.

Elle : fière de son inventeur de mari, entière et enthousiaste, très enthousiaste.

Les voici enfin prêts pour leur premier marché...

Dans la pure tradition des bonimenteurs, Magic Cooker 13 est un subtil mélange de bluff



et de sincérité au rythme tendu, au bord de la rupture, qui nous parle aussi d'un couple et de ses rêves inachevés.

## Danse africaine

**Ateliers danse africaine Na Don Ké**

Chapiteau - 19h30

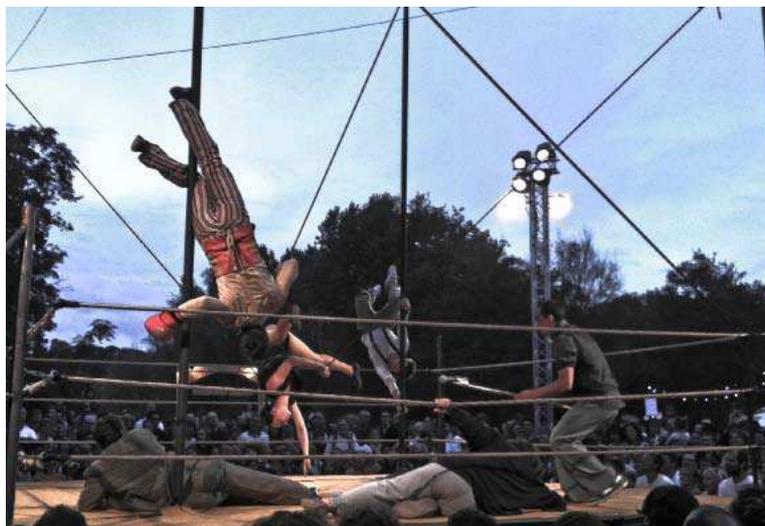
## Idéaux beurre noir - Le ring

Cie 100 issues

Parking MPT Penhars - 20h05

Beat de boxe de cirque et de mots

Un ring, une fille, cinq gars, des cordes et de l'acier - a priori le rituel d'un combat... sauf qu'il est immédiatement détourné par un présentateur méphistophélique : « Désiré » ou « D », comme Diable qui fait basculer les défenses par des règles de plus en plus oniriques. A coups de cirque, de danse, de poésie, il perce le secret de ses luttes intérieures, rythmées en direct par un beat boxer. Pour les performers au mât chinois, en acrobatie ou en danse et leur arbitre au fil mou, Rivalité contient autant de rêves que de réalités.



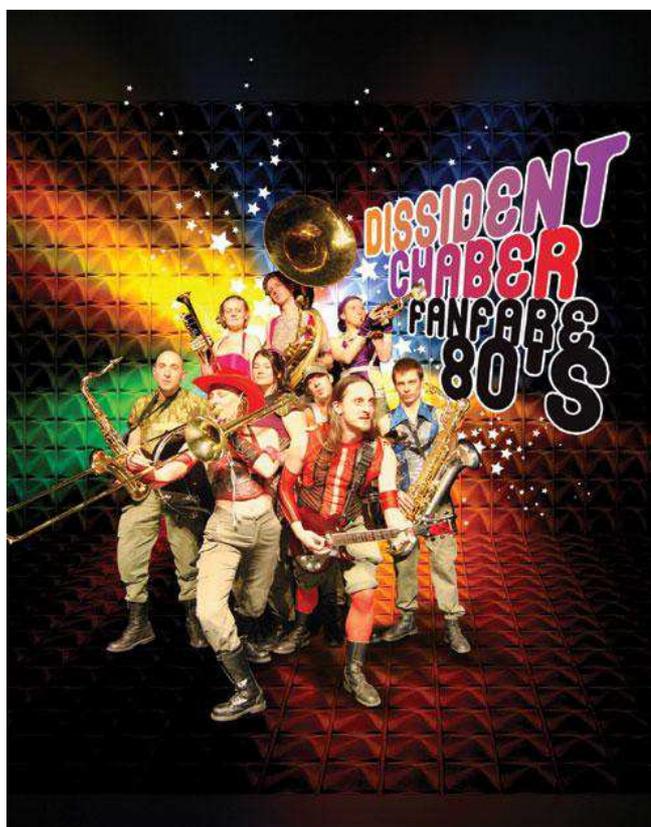
## La Roulotte Ruche

Dissident Chaber

Village asso - 21h05

Fanfare 80's

Une fanfare d'élite traque impitoyablement les tubes des années 80 ! Avec un arsenal de cuivres, saxophones, percussions et une guitare électrique, neuf snipers disco, vêtus de kaki, de strass et de paillettes donnent une tournure explosive aux hits les plus ringards. Avec humour et énergie, ils se font fort de vous piéger dans un fracassant quizz orchestré, chanté, dansé et mené à la baguette ! Véritable raid musical, Dissident Chaber métamorphose toutes ses zones d'interventions en fiestas délirantes, avec l'approbation du public !



## Flavia Coelho

Brésil / Bossa Nova, Samba, Nordeste

Grande scène 22h

Cette brésilienne exilée en France est la nouvelle étoile, libre et délurée, de la scène musiques du monde actuelle. Elle distille un cocktail frais et sur-vitaminé. A découvrir d'urgence !

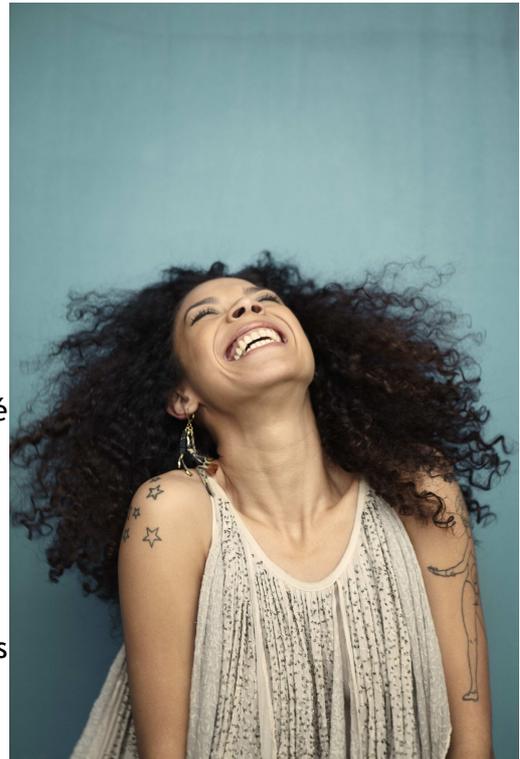
Elle vient de signer son premier album qu'elle décrit comme un « carnet de voyage », fidèle reflet d'une existence joyeusement mouvementée, ouverte à la beauté des découvertes et des rencontres.

La belle défend le Bossa Muffin. Un mélange sans pareil entre les trésors harmoniques de la samba et de la bossa nova, les mélodies obsédantes des musiques populaires nordestines (forro, pagode...), les syncopes chaloupées du reggae, la tchatche virtuose du raggamuffin, les pulsations fondamentales des musiques africaines, voire par instants les tonalités de la rumba catalane... Le tout relevé par la voix de la chanteuse, garantie sans trucages ni maniérismes - une voix douce et gouailleuse, altière et vulnérable, magnétique et chaleureuse, qui est sa voix de tous les jours, sa voix profonde et naturelle.

Gommant les frontières entre les genres comme entre tradition et modernité, le melting-pop hors catégorie de Bossa Muffin n'est pas un produit de synthèse créé artificiellement en laboratoire : il est le fruit savoureux et parfaitement mûri d'une trajectoire et d'une personnalité uniques.

Spontanés et libérés, les titres « Bossa Muffin » ou « Sunshine », très remarquables sur la petite planète radiophonique et scénique du moment sont sa meilleure carte de visite. Ils chantent les vertus du métissage culturel et musical. Tout ce qu'on aime au Bout du Monde.

Album : *Bossa' muffin - Discograph, 2011*



## Animations

### H JEUX D'O

Cie DUT

Esplanade Claude François 14h-17h

Attractions et spectacles de rue

« Dans le monde imaginaire de cet improbable descendant poitevin du Facteur Cheval, notre société de consommation et notre monde utilitaire prennent une salvatrice cure de jouvence et de joie. Avec sa nouvelle création H Jeux d'O, DUT invente sur le thème de l'eau un nouvel

espace ludique, interactif et rafraîchissant composé d'une quinzaine de jeux créés à partir d'objets de récupération en tout genre. Avec le Water-Basket, la Fontaine en Bambou, l' Orgagua, la Fleur, l'Aqua-Hotte, la Lessive à trois, le Foot d'eau, le Flipp'eau, le Mettre de l'eau dans son vin, le Clown et autre Morpieau, cette délirante attraction foraine aquatique à taille humaine et à hauteur d'enfant nous propulse une nouvelle fois dans les bienfaits salutaires de la mécanique participative. »



Claude GUINARD, directeur artistique « Les Tombées de la Nuit » - RENNES

### Défis Fous

Service Enfance Ville de Quimper

Esplanade Claude François 14h-18h à partir de 4 ans

Venez mesurez votre force, votre rapidité et votre ruse... C'est Fort Boyard à Quimper

### Parcours vélo

Service Enfance Ville de Quimper

Esplanade Claude François 14h-18h

Un parcours à vélos, plus ou moins acrobatique... pour ceux qui savent tenir sur 2 roues !

### Défis Foot

Association Italia & Amazir Futsall

Esplanade Claude François 14h-18h

jongler, pointer, viser ... venez montrer vos capacités de footballer

### Accueil 0-3 ans

Pôle Enfance

Pôle Enfance 14h-18h

Bougeothèque 0-2 ans, Jeux d'eau au Jardin, Espace parents

Coin pour Bébé et enfants de 0 à 3 ans et pour leurs parents : pour bouger, pour jouer, pour se reposer, pour être changé, pour allaiter...

## Jeux de société

La Boîte à jeux

Jardin des copains 14h-18h

## Ateliers cirque parents-enfants

Balles à Fond

Le Jardin des Copains

Atelier d'initiation aux arts du cirque pour les enfants avec leurs parents

14h-14h45 7-10 ans

15h-15h45 4-6 ans

16h-16h45 2-4 ans

Inscriptions à la Caravane Penhars Palace

## Contes détournés

Médiathèque de Penhars

Le Jardin des Copains 14h-18h

Des contes et des histoires détournées, contournées, manipulées, transformées... à écouter, à se raconter.

# SUR LE FESTIVAL

## Le p'tit Carré d'Art

Pascal Perennec

Mercredi, vendredi et samedi

Des portraits sur le vif. Un carré d'art à roulettes se promène et se pose au hasard du festival, délimitant le cadre et permettant aussi au regard de s'échapper au-delà. Un p'tit carré pour raconter le quartier.



## Penhars Palace

Le point Info du festival

Esplanade Claude François

Passez faire un tour, vous trouverez la programmation, les horaires, les tickets boissons et bien plus encore...

## Penhars, mon œil

Mur du Terrain Blanc, vendredi et samedi dès 22h

La vie du quartier racontée en images par Pascal Perennec, Penhars Info, Hip Hop New School et de la MPT de Penhars.

## Le Village associatif

Terrain vert - vendredi à partir de 19h - samedi à partir de 13h30

Restauration, spécialités culinaires, bar, expos

Les associations vous feront découvrir les spécialités culinaires et culturelles de divers pays : Maroc, Tunisie, Turquie, Madagascar, Comores, Algérie, Italie, Bretagne...

Bon appétit !



# PLAN DU SITE



**POINT D'ACCUEIL**



**CHAPITEAU**



**SANITAIRES**



**PETITE SCENE**



**VILLAGE ASSOCIATIF**



**ESPACE ENFANCE**



**BAR**



**MAGIC COOKER 13**



**MPT/TERRAIN BLANC**



**GRANDE SCENE**



**ENTRÉE**



**LE RING**



**LES ASSOCIATIONS :** Association des Tavaillleurs et Commerçants Marocains / Association Culturelle Turque ALEVI de Quimper / Association Culturelle Turque de Quimper / Association des Tunisiens de Quimper / Hip Hop New School / Sawa Sawa / CLCV / Football Club Quimper Penhars / Amazigh Futsal / Football Club Turc / Al D'Jazaïr / Kokaz Breizh / Ecole de Foot Quimper Italia / Na Don Ké

**LES PARTENAIRES :** Accueil de Loisirs de Quimper / Balles A Fond / Le Collège Max Jacob / Le Pôle Enfance / La Médiathèque de Penhars / CMAD / Le Centre Social de Kermoysan / L'équipe de Prévention Massé-Trévidy / les commerçants de la galerie marchande Kermoysan / APF / La Boîte des Jeux / La Goutte d'Or

**LES PARTENAIRES & FINANCEURS :** Ville de Quimper / Contrat Urbain de Cohésion Sociale / Conseil Général du Finistère / Caisse d'Allocations Familiales / Elbé Fruits / Brasserie de Penhors / Clap Services / Imprimerie du Commerce / Locarmor / Crédit Mutuel de Bretagne / MAIF / ACSE / DDCS / SACEM

Un grand merci aux bénévoles de la MPT et aux habitants du quartier sans qui cette fête manquerait de saveurs !

**Contact :**

**Yann GUILLEMOT**  
Coordinateur culturel

**MPT de Penhars**  
39 bd de Bretagne  
29000 QUIMPER  
02 98 55 20 61  
06 01 84 24 01

[yann.guillemot@mptpenhars.com](mailto:yann.guillemot@mptpenhars.com)

